Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 6

PDF erstellt am: **28.03.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

**Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine**

Erscheint wöchentlich

**100. Jahrgang** **4. Februar 1982** **Heft 6/82**

**Offizielles Organ:**
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)


## Redaktion


**«Schweizer Ingenieur und Architekt»**
Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**
Kurt Meyer, Chefredaktor
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA
Bruno Meyer dipl. Bauing. ETH/SIA

**Druck:**
Offset + Buchdruck AG



Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe


## Anzeigenverwaltung Abonnemente


**IVA AG für internationale Werbung**

Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tel. (021) 37 72 72

| **Schweiz:** | | **Ausland:** | |
|---|---|---|---|
| 1 Jahr | Fr. 148.— | 1 Jahr | Fr. 158.— |
| ½ Jahr | Fr. 78.— | ½ Jahr | Fr. 82.— |
| Einzelnummer | Fr. 5.50 | Einzelnummer | Fr. 6.50 |

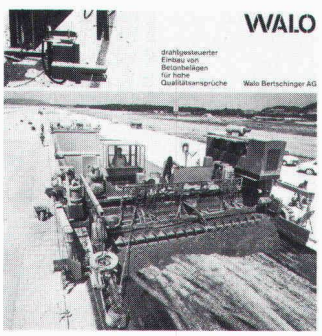
Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

**SIA-Normen** und **Dokumentationen** sind **allein beim SIA-Generalsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8032 Zürich, Tel. (01) 201 15 70


## zum Titelbild




**Drahtgesteuerter Einbau von Betonbelägen**

Die ersten Gleitschalungsfertiger wurden vor etwa 25 Jahren in Kalifornien aus Kanalbau-Verkleidungsmaschinen entwikkelt und sind dann, wie vieles, mit einiger Verspätung von den USA nach Europa gekommen.

Die Einbautechnik mit dem Gleitschalungsfertiger (SFP = Slipform-Paver) ist nicht neu und hat zudem nur nachvollzogen, was im Asphaltbelagsbau schon lange üblich ist: Die Übernahme einer Nivellette ab Spanndraht und die elektronische Steuerung der Höhenlage der Einbauelemente des Fertigers. Beim SFP wird an zwei Drähten gefahren, die vier Hubzylinder stufenlos steuern. Gleichzeitig wird die Richtung ab Draht direkt auf die Steuerung der Raupenfahrwerke übertragen.

Als schweizerische Weiterentwicklung dürfen zwei Zusatzgeräte bezeichnet werden: eine Längstaloschierbohle gewährleistet die in der SNV-Norm Nr. 640 520 a geforderten Ebenheitswerte; ein dem Fertiger angeschlossenes Dübelsetzgerät erlaubt das Einvibrieren der Fugendübel in den frischen Beton, ohne dass der Fertiger angehalten werden muss.

*Walo Bertschinger AG*
Abt. Grossbelagsbau
8023 Zürich
Telefon 01/730 30 73

## Inhalt


**Restaurierung**
Zur Restaurierung des Ital-Reding-Hauses in Schwyz 73

**Baustatik**
Feuerwiderstand von Rundstahl- und Vierkantstützen. Von *Stanislaw Bryl*, Winterthur 83

**SIA-Fachgruppen**
Studienreise der Fachgruppe für Untertagbau ins Rheinland und ins Ruhrgebiet 85

**SIA-Sektionen**
Winterthur. Vortrag: CN-Tower Toronto. Zürich. Vortrag: Wie entsteht ein Flugzeug? 85

**SIA-Mitteilungen**
Normenpositionenkatalog Untertagbau: Nachlieferung Dezember 1981 86

**ETH-Lausanne**
Ermüdung von Bauwerken: Internationale Tagung 86

**Wettbewerbe**
Wohnüberbauung auf dem ehemaligen Tramdepotareal Tiefenbrunnen in Zürich. Universität Zürich-Zentrum 86

**Braune Seiten**
Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen B 17
Firmennachrichten. Tagungen B 18
Tagungen. Ausstellungen B 19
Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP B 20


## Ingénieurs et architectes suisses


Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne



No 1/1982

Tableau des concours B 1
**Carnet des concours** B 2
**Congrès** B 2
**EPFL** B 2
**Actualité** B 2, 10, 13, 14

**Editorial**
Bienvenue, par *Jean-Pierre Weibel* 1

**Génie civil**
La halle d'essais des structures de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, par *Michel Crisinel* 3

**Bibliographie** 9, 12, B 4

No 2/1982

**Télécommunications**
Utilisation des fibres optiques dans les lignes aériennes à haute tension, par *Roland Ruchet* 15

**Actualité**
Perspectives mondiales pour l'an 2000 16
La relance du charbon en Suisse vue par la protection de l'environnement 17

**Bibliographie** 19, B7, B8

**Industrie et technique** 20

**Gestion énergétique des immeubles**
Constitution d'un réseau de mesures dans un canton, par *Jean-Robert Muller* 21